

**DIRECTIONS:** Alleviates the annoyance from mosquitoes by repelling and killing mosquitoes and reducing the number of bites in an area up to 4.5 metres from the product (as large as an average-size deck of patio) for up to four hours. Effect is **not** immediate. For best results, allow 30 minutes for product to take effect. This product works well in outdoor areas where there is minimal air movement, such as decks, porches, patios and yards. Use one device per each 21.0 square metres (an area 4.5 x 4.5 metres or 15' x 15'). Use more devices in larger areas, spacing them to ensure adequate coverage.

1. Make sure the 'ON/OFF' switch on the appliance is in the 'OFF' position. Remove one mat from wrapper. Insert the mat under the appliance's black grill. 
2. Remove the appliance cover and butane cartridge cap. 
3. Screw the cartridge into the opening of the appliance. Make sure the cartridge is fully inserted by turning it clockwise until it stops. 
4. Replace the appliance cover and turn the 'ON/OFF' dial to the 'ON' position; the butane gas will begin to flow. 

**MODE D'EMPLOI:** Atténué pendant quatre heures la nuisance des moustiques en les éloignant et en les tuant, et en réduisant le nombre de piqûres dans une zone s'étendant jusqu'à 4,5 mètres du produit (surface d'une terrasse ou d'un patio de dimensions moyennes). Les effets **ne** sont **pas** immédiats. Pour obtenir un meilleur rendement et pour que le produit fasse effet, faire fonctionner l'appareil pendant 30 minutes. Le produit est idéal à l'extérieur, dans les endroits où le mouvement de l'air est

1. S'assurer que l'interrupteur 'ON/OFF' de l'appareil est en position 'OFF'. Retirer de l'emballage une plaquette insectifuge. Introduire la plaquette sous la grille noire de l'appareil. 
2. Retirer le couvercle de l'appareil et le bouchon de la cartouche de butane. 
3. Visser la cartouche dans l'ouverture de l'appareil. S'assurer que la cartouche est insérée à fond en la tournant le plus possible dans le sens horaire. 
4. Remplacer le couvercle de l'appareil et tourner l'interrupteur 'ON/OFF' à la position 'ON' pour que le butane commence à circuler. 

Wind, heat or humidity may affect the performance of this product. Appliance and mat effectiveness may be diminished if exposed to rain.

One ThermaCELL® butane cartridge lasts 8 to 12 hours. If your appliance fails to heat, it may be out of fuel. Check the fuel level by holding the appliance vertically and looking at the fuel gauge on the bottom. You can see the amount of butane in the cartridge. Replace if empty.

One mat lasts up to four hours. Mat turns from pale blue to white when active ingredient has been exhausted. To change mats, turn the ON/OFF dial to

5. Wait approximately 5 to 10 seconds then depress the 'START' button three to five times in rapid succession. 
6. To verify the appliance is operating, pick it up and check the lens on the end of the appliance. The light at the end of the appliance glows when the appliance is heating. If the light is not glowing, check to make sure the appliance is 'ON' and cartridge is completely screwed into place; then once again depress the 'START' button three to five times in rapid succession. Check to make sure the light is glowing. 
7. Place the appliance on a flat, stable area, with the grill side facing up. Do not touch the grill; it will be hot after a couple of minutes. When finished using the appliance, turn the 'ON/OFF' dial to the 'OFF' position, and allow the appliance to cool completely. Appliance is now ready for storage. 

minimal, comme les terrasses, les vérandas, les patios et les jardins. Un appareil couvre une superficie de 21 m<sup>2</sup> (superficie de 4,5 m x 4,5 m ou 15 pi x 15 pi). Utiliser un plus grand nombre d'appareils pour des surfaces plus grandes, en les espaçant pour assurer une couverture adéquate. Le vent, la chaleur et l'humidité peuvent modifier le rendement de ce produit. L'efficacité de l'appareil et des plaquettes peut diminuer en cas d'exposition à la pluie.

Une cartouche de butane ThermaCELL<sup>®</sup> dure entre

5. Attendre 5 à 10 secondes et appuyer sur le bouton de mise en marche 'START' (trois à cinq pressions successives et rapides). 
6. Pour vérifier si l'appareil fonctionne, tenir celui-ci et regarder la lentille qui se trouve au bout de l'appareil. La lumière s'allume lorsque l'appareil chauffe. Si la lumière n'est pas allumée, vérifier si l'appareil est en position 'ON' et si la cartouche est vissée à fond. Ensuite, appuyer de nouveau sur le bouton de mise en marche 'START' (trois à cinq pressions successives et rapides). Vérifier si la lumière est allumée. 
7. Placer l'appareil sur une surface plane et stable en orientant la grille vers le haut. Ne pas toucher la grille, car elle sera chaude après quelques minutes. Si on a fini d'utiliser l'appareil, tourner l'interrupteur 'ON/OFF' à la position 'OFF' et laisser refroidir complètement l'appareil. L'appareil peut maintenant être entreposé. 

OFF the appliance to cool completely. Push the used mat out by inserting a fresh one.

**PRECAUTIONS:** KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN AND PETS. Harmful if inhaled. Avoid breathing vapours. For outdoor use only to kill and repel mosquitoes. Do not use indoors, in tents or any enclosed area. Do not touch the grill while the appliance is in use. The grill is hot while in use. Do not insert anything other than the mat into the grill. Place appliance on a flat, stable surface with the grill facing upward. Do not cover with any material while in use. Clean with a damp cloth only when the device is cool and inactive. Store unused mats in the original packaging in a cool, dry place inaccessible to children and pets. Store appliance and butane cartridges in a cool, dry place away from sources of heat. Harmful or fatal if swallowed. May be harmful if absorbed through skin. Avoid contact with skin and clothing. Wash hands with soap and water after use. Cover exposed food.

Cartridge contains flammable butane. Do not use near sparks or open flames. Do not allow mat to come into contact with other substances. Cartridges contain pressurized butane. Protect the butane cartridges from sunlight. Do not expose them to temperatures above 50°C (120°F). Do not pierce, break or incinerate butane cartridges, even after use. Butane cartridges other than ThermaCELL® cartridges will not work in this appliance. Seller will not be held responsible for damage, injury or poor performance caused by use of other butane cartridges or repellent mats.

This pesticide is highly toxic to fish. Do not apply directly to water. Drift from treated areas may be hazardous to organisms in adjacent aquatic sites.

**FIRST AID:** If inhaled, move person to fresh air. If person is not breathing, call 911 or an ambulance,

8 et 12 heures. Si l'appareil ne chauffe pas, vérifier si la cartouche est vide. Pour voir le niveau de combustible, tenir l'appareil verticalement et regarder l'indicateur de combustible au bas de l'appareil. Il est possible de voir la quantité de butane qui reste dans la cartouche. Si la cartouche est vide, la remplacer.

Une plaquette insectifuge peut durer jusqu'à 4 heures. La plaquette bleu pâle devient blanche à mesure que l'ingrédient actif se dissipe. Avant de changer la plaquette, tourner l'interrupteur 'ON/OFF' à la position 'OFF' et laisser refroidir complètement l'appareil. Pour sortir la plaquette usagée, pousser dessus en insérant la plaquette neuve.

**PRECAUTIONS :** TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS ET DES ANIMAUX DOMESTIQUES. Nocif si inhalé. Éviter de respirer les vapeurs. Pour usage extérieur pour tuer et éloigner les moustiques. Ne pas utiliser à l'intérieur, dans une tente ou dans un espace clos. Ne pas toucher la grille lorsque l'appareil est en marche. La grille est chaude lorsque l'appareil est en marche. N'insérer rien d'autre que les plaquettes dans la grille de l'appareil. Déposer l'appareil sur une surface plane et stable, en s'assurant que la grille est orientée vers le haut. Ne pas recouvrir l'appareil avec quoi que ce soit lorsqu'il est en marche. Nettoyer l'appareil avec un linge humide seulement lorsque l'appareil est refroidi et n'est pas en marche. Entreposer les plaquettes inutilisées dans l'emballage original, dans un endroit frais et sec, à l'écart des enfants et des animaux domestiques. Entreposer l'appareil et les cartouches de butane dans un endroit frais, sec, à l'écart des sources de chaleur. Nocif ou mortel si ingéré. Ce produit peut être nocif en cas d'absorption cutanée. Éviter tout contact avec la peau et les vêtements.

then give artificial respiration, preferably by mouth-to-mouth, if possible. Call a poison control centre or doctor for further treatment advice. If swallowed, call a poison control centre or doctor immediately for treatment advice. Do not induce vomiting unless told to do so by a poison control centre or doctor. Do not give **any** liquid to the person. Do not give anything by mouth to an unconscious person. If on skin or clothing, take off contaminated clothing. Rinse skin immediately with plenty of water for 15–20 minutes. Call a poison control centre or doctor for treatment advice. If in eyes, hold eye open and rinse slowly and gently with water for 15–20 minutes. Remove contact lenses, if present, after the first 5 minutes, then continue rinsing eye. Call a poison control centre or doctor for treatment advice. Take container, label or product name and Pest Control Product Registration Number with you when seeking medical attention.

**TOXICOLOGICAL INFORMATION:** Contains petroleum distillates. Treat symptomatically. Vomiting may cause aspiration pneumonia.

**STORAGE:** DO NOT contaminate food/feed by storage.

**DISPOSAL:** Do not reuse empty envelopes. Wrap used mats and butane cartridges and place in household trash. Do not incinerate cartridges. Unused or partially used products should be disposed at provincially or municipally designated hazardous waste disposal sites.

**NOTICE TO USER:** This pest control product is to be used only in accordance with the directions on the label. It is an offence under the Pest Control Products Act to use this product in a way that is inconsistent with the directions on the label. The user assumes the risk to persons or property that arises from any such use of this product.

Après l'emploi, laver les mains avec de l'eau et du savon. Couvrir les aliments exposés.

Les cartouches contiennent du butane inflammable. Ne pas utiliser en présence d'une flamme nue ou d'étincelles. Éviter que les plaquettes entrent en contact avec d'autres substances. Les cartouches contiennent du butane sous pression. Éviter d'exposer les cartouches de butane au soleil. Ne pas exposer les cartouches à des températures supérieures à 50 °C (120 °F). Ne pas percer, briser ni incinérer les cartouches de butane, même si elles sont vides. Les cartouches de butane autres que les cartouches ThermaCELL® ne fonctionneront pas avec cet appareil. Le vendeur n'est pas responsable des dommages, des blessures ou du mauvais rendement de l'appareil s'il est utilisé avec d'autres cartouches de butane ou d'autres plaquettes insectifuges.

L'insectifuge est hautement toxique pour les poissons. Ne pas appliquer directement dans l'eau. Le brouillard provenant des surfaces traitées peut être dangereux pour les organismes dans les sites aquatiques adjacents.

**PREMIERS SOINS:** En cas d'inhalation, déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. En cas d'ingestion, appeler un centre antipoison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre antipoison ou le médecin. Ne donner **aucun** liquide à la personne empoisonnée. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente. En cas de contact avec

**ThermaCELL®**

# Mosquito Area Repellent

# Insectifuge de Zone pour Moustiques



la peau ou les vêtements, enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. En cas de contact avec les yeux, garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'oeil. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

**RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES:** Contient des distillats de pétrole. Traiter selon les symptômes. Un comissement peut causer une pneumonie de déglutition.

**ENTREPOSAGE:** NE PAS entreposer avec des aliments de consommation humaine ou animale pour éviter la contamination.

**ÉLIMINATION:** Ne pas réutiliser les enveloppes vides. Envelopper les plaquettes et les cartouches de butane usagées avant de les jeter avec les ordures ménagères. Ne pas incinérer les cartouches. Éliminer les produits non utilisés ou partiellement utilisés dans les lieux d'élimination de déchets dangereux désignés par la province ou la municipalité.

**AVIS À L'UTILISATEUR:** Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la *Loi sur les produits antiparasitaires*. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.